

Панчук Екатерина Юрьевна,
к.п.с.н., доцент, Ангарский государственный технический университет,
e-mail: epanchuk05@mail.ru

Алексеева Алена Алексеевна,
обучающаяся, Ангарский государственный технический университет,
e-mail: lekcu2014@yandex.ru

ЭВОЛЮЦИЯ ПОНЯТИЯ «ЁКАЙ» В ЯПОНСКОЙ КУЛЬТУРЕ

Panchuk E.Yu., Alekseeva A.A.

THE EVOLUTION OF THE CONCEPT OF "YOKAI" IN JAPANESE CULTURE

Аннотация. Приводится анализ этимологии и эволюции термина «ёкай», дифференциация со сходными понятиями.

Ключевые слова: японская культура, мистические явления, поверия, сверхъестественные существа, ёкаи, мононокэ, о'ни, бакэмоно, юрей.

Abstract. An analysis of the etymology and evolution of the term "yokai", differentiation with similar concepts is given.

Key words: japanese culture, mystical phenomena, beliefs, supernatural beings, yokai, mononoke, o'ni, bakemono, yurei.

В культуре каждого народа имели место мистические явления, монстры или духи. Присутствием данных существ люди пытались описать то, чего не понимали или не могли объяснить. Особую уникальность и значение данные явления приобретали, находясь в контексте тех культур и народов, в которых они появились, передавались и изменялись в устах людей. Так и ёкаи проявляли влияние на формирование культуры Японии и не теряют свою значимость по сей день.

Ёкай – сверхъестественные существа, которые имели место быть везде: в доме, в горах, в лесах и даже в домах обычных людей. Ёкаев нельзя назвать «плохими» или «хорошими»: эти существа могут как жаждать крови и нести вред людям, так и творить добро и приносить богатство или удачу. Выглядят они все по-разному. К примеру, одни похожи на физически уродливых людей, другие выглядят как полуживотные-полулюди, третьи и вовсе представляют собой различные явления природы.

Японский исследователь Комацу Кадзухико определяет ёкай как «трансцендентальные явления или существования, связанные со страхом». Если рассматривать иероглифы, из которых складывается слово, то их можно перевести как «волшебный, чудесный, загадочный» и «загадка, странное, подозрительное, фантом».

До появления обобщённого термина «ёкай», эти мифические существа имели другие названия. Так, в эпоху Хэйан (794-1185 г.г.) появился термин «мононокэ». В это время японцы очень страдали от стихийных бедствий, неурожая и болезней, а также внезапных смертей. Люди хотели найти объяс-

нение происходящему, поэтому во всем винили невидимые силы: если не мстительных богов, то зловредных духов.

Позже, в X веке, появилось ещё одно новое определение, «о'ни»: сначала оно существовало вместе с «моноокэ», но потом оно приобрело собственное отдельное значение. «О'ни» – это более конкретное понятие, духи перестали быть непонятными и приняли отчетливую форму. В него входили древние предметы домашнего обихода – японцы считали, что после 100 лет существования любая вещь может стать демоном.

В период Эдо (1603-1868 г.г.) появился термин – «бакэмоно». Это понятие предшествовало слову «ёкай», которым начали называть демонов в эпоху Мэйдзи (1868-1912 г.г.). Чаще всего бакэмоно представляли как оборотней. Например, во многих сказаниях кичунэ (лиса-ёкай) принимала различные формы, чтобы обманывать людей [1].

В это же время появилось ещё одно понятие, «юрэй» – привидение, призрак. Нередко ими становились женщины, умершие насильственной смертью или от несчастной любви. Юрэй предпочитали появляться в сумерках и на рассвете, могли преследовать свою цель повсюду и выбирали тех, с кем были связаны в реальной жизни. Такие духи и раньше существовали в японском фольклоре, но в эпоху Эдо пользовались особой популярностью, в том числе, появлялись в произведениях искусства.

Несмотря на то, что слово «ёкай» давно пришло в Японию из Китая, только в эпоху Мэйдзи оно получило своё привычное определение. Популяризировал термин демонолог Иноуэ Энрё, благодаря своему циклу лекций. Слово «ёкай» окончательно «прижилось» и у следующих поколений японцев – например, его активно использовали фольклорист Янагита Кунио и мангака Мидзуки Сигэру [2].

На протяжении веков японцы искали ответы на свои вопросы в сверхъестественных созданиях. Со временем абстрактный образ неведомых сил трансформировался – они получали новые имена, описывались в мифах и легендах, появлялись на страницах книг, в произведениях искусства, в театрах кабуки, в аниме и манге.

В настоящее время в культуре Японии ёкай проявляются в традиционных и современных видах искусства, выполняя свои функции в жизни многих поколений людей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Анарина Н.Г., Дьяконова Е.М. Вещь в японской культуре. М.: Восточная литература, 2003.

2. Попов М. Чудовища японской мифологии // Мир фантастики [Электронный ресурс]. [сайт]. [2021]. URL: <https://www.mirf.ru/worlds/legendy/chudovishcha-yaponskoj-mifologii/> (дата обращения: 23.01.2021).